



Datum 26.02.2019  
Kontakt Christian Gujan  
Direktwahl 081 257 26 77  
E-Mail christian.gujan@alt.gr.ch  
Referenz C49135

Amt für Lebensmittelsicherheit und Tiergesundheit Graubünden  
Planaterrastrasse 11, 7001 Chur

Gemeindeverwaltung Masein  
Rico De Steffani  
Roter Platz  
7425 Masein

## Untersuchungsbericht

### Allgemeines

Betrieb Trinkwasserversorgung Masein, 7425 Masein, Nr. 28037  
Für den Betrieb verantwortlich Rico De Steffani  
Privatauftrag Überprüfung, ob ausgewählte Vorschriften der Lebensmittelgesetzgebung eingehalten werden  
Prüfverfahren nach international anerkannten Regeln und Protokollen oder anderen validierten Verfahren  
Für die Erhebung verantwortlich Johann Jakob Feltscher, Wasserwart  
Eingang der Proben im Labor 21.02.2019, 07:32 h

### Proben und Ergebnisse

368989 Brunnen Innerdorf **Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.**

Trinkwasser im Verteilnetz  
Probe vom 20.02.2019, 18:00 h  
Flaschennummer: 148, 2505  
Aussehen: klar  
Probenzustand bei Eingang: gekühlt  
Probenanlieferung: persönlich  
Nutzung: genutzt  
Witterung: starker Regen / Schneeschmelze in den letzten 24h  
Meereshöhe: 890 m ü.M.

Mikrobiologische Untersuchungen	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	nn KBE/mL	max. 300 KBE/mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	nn KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	nn KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Chemische Untersuchungen	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Gesamthärte	20.3 °fH	-	-	-
Nitrat	2 mg/L	max. 40 mg/L	TBDV Anh. 2	einwandfrei
Resthärte	1.7 °fH	-	-	-
Säureverbrauch	18.6 °fH	-	-	-
Untersuchungen betreffend Metalle	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Calcium	69.0 mg/L	-	-	-

Untersuchungen betreffend Metalle	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Magnesium	7.53 mg/L	-	-	-

KBE = Kolonie bildende Einheiten; TBDV = Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (SR 817.022.11); nn = nicht nachweisbar; < kleiner

### Kosten (exkl. MWST)

Gestützt auf Art. 58 des Lebensmittelgesetzes (LMG, SR 817.0) wird eine Gebühr erhoben. Sie setzt sich zusammen aus:

Untersuchungskosten	CHF	173.25
Ausfertigungs- und Mitteilungsgebühren	CHF	20.00
<b>Total</b>	<b>CHF</b>	<b>193.25</b>

Freundliche Grüsse

**Amt für Lebensmittelsicherheit und  
Tiergesundheit Graubünden**



Christian Gujan  
Trinkwasserkontrolleur



Matthias Beckmann  
Kantonschemiker

### Bemerkungen

Rechnungsadresse: Gemeindeverwaltung Masein, Roter Platz, 7425 Masein

Gesetzes- und Verordnungstexte unter [www.blv.admin.ch](http://www.blv.admin.ch).

### Beilagen

Rechnung

### Kopien

Trinkwasserversorgung Masein, Johann Jakob Feltscher, Ausserdorf 13, 7425 Masein